



Ако сте погођени вирусом корона - coronavirus (COVID-19)

Имамо исплате које могу да вам помогну ако сте ви или ваша породица погођени coronavirus. Можете да погледате наш водич за исплате да проверите која исплата је одговарајућа за вас. Погледајте servicessaustralia.gov.au/covid19

Захтев за већину исплата можете да поднесете онлајн. Да бисте поднели захтев онлајн, треба да повежете myGov налог са Centrelink-ом.

Ако немате myGov налог, можете да га отворите на my.gov.au.

Помоћ за отварање myGov налога ћете наћи на servicessaustralia.gov.au/mygovguides

COVID-19 Disaster Payment

Ово је једнократна исплата којом се помаже особама које нису у могућности да раде и остваре приход због уредбе државних или територијалних здравствених власти издате за сузбијање COVID-19. Те мере укључују затварање (закључавање), проглашење жаришта и ограничење кретања.

Аутоматске исплате ће се обуставити када у вашој држави или територији 70% особа од 16 година старости и више буде потпуно вакцинисано са две дозе вакцине против COVID-19.

Ако и даље будете погођени ограничењима кретања или мерама затварања, мораћете сваке недеље да поднесете захтев да бисмо знали да и даље имате право на ту помоћ.

Када у вашој држави или територији 80% становништва буде потпуно вакцинисано, исплата ће вам се смањивати током 2 недеље, ако и даље будете имали право на њу.

Колико ћете добити зависи од ваше личне ситуације. Пре него што поднесете захтев, проверите да ли имате право на ову исплату.

Грађани Аустралије морају да поднесу захтев онлајн, то је најбрже и најједноставније. Носиоци одређених виза који имају право да раде морају да назову телефонску службу за информације - Emergency information line - на **180 22 66**.

За више информација, погледајте servicessaustralia.gov.au/covid19disasterpayment

Pandemic Leave Disaster Payment

Једнократна исплата којом вам се помаже ако нисте у могућности да остварите приход зато што:

- вам је наложено да будете у самоизолацији или карантину због COVID-19
- пружате негу особи која болује од COVID-19.

Ако имате право на ову исплату, добићете по \$1500 за сваки 14-дневни период самоизолације, карантина или неге коју пружате особи која има COVID-19.

За више информација, погледајте servicessaustralia.gov.au/pandemicleavedisasterpayment

Income support payment (Доходовна помоћ)

Ако вам је потребна финансијска помоћ, можда ћете моћи да добијете доходовну помоћ, на пример:

- JobSeeker Payment ако имате између 22 године старости и године старости за Age Pension и тражите посао
- Youth Allowance ако имате 24 године старости или мање и студирате или учествујете у програму аустралијских ученика у привреди - Australian apprentice - или имате 21 годину старости или мање и тражите посао
- Parenting Payment ако сте ви главни старатељ малог детета.

Ако вам је потребна финансијска помоћ, можете да проверите да ли имате право на доходовну помоћ. [Послужите се нашим водичем](#) за COVID-19 исплате да видите коју исплату бисте могли да добијете.

За више информација, погледајте servicessaustralia.gov.au/jobseekers

Special Benefit

Ако не можете да добијете било коју врсту доходовне помоћи од нас, а имате финансијске тешкоће, можда можете да добијете Special Benefit.

За ту исплату ћете морати да испуните одређене услове. За више информација, погледајте servicessaustralia.gov.au/specialbenefit

Crisis Payment—National Health Emergency

Crisis Payment је једнократна исплата. Право на Crisis Payment имате ако испуњавате све од следећих услова:

- налазите се у веома тешкој финансијској ситуацији на основу које стичете право на Crisis Payment
- примате или имате право да примате доходовну помоћ или ABSTUDY Living Allowance
- налазите се у екстремним околностима
- морате да будете у Аустралији када подносите захтев
- ви или особа којој пружате негу морате да будете у карантину или у самоизолацији због COVID-19.

Такође ћете морати да испуните и друге услове за стицање права на ову исплату, зависно од врсте Crisis Payment коју потражујете. За више информација, погледајте servicessaustralia.gov.au/crisispayment

Child Care Subsidy and Additional Child Care Subsidy

Ако ваше дете не може да одлази у обданиште због COVID-19, треба да разговарате са установом/обдаништем.

Child Care Subsidy можете да добијете и ако ваше дете искористи дозвољена 42 дана изостанак из обданишта годишње из било ког разлога.

На те додатне дане одсуства/изостанакa ћете имати право ако живите или ако се обданиште налази на подручју које је савезна влада прогласила жариштем COVID-19. На те додатне периоде одсуства/изостанакa ћете имати право само ако је подручје проглашено жариштем

COVID-19 на више од седам дана. Нећете морати да искористите ваша редовна 42 дозвољена одсуства/изостанка. Ви не треба ништа да предузимате да бисте добили ово додатно одсуство. Ако имате право на њега, одсуство ће се аутоматски применити.

Погледајте вебсајт [Department of Health](https://www.health.gov.au) за списак тренутних жаришта ковида.

Ажурирање броја сати активности

Број сати за које можете да добијете Child Care Subsidy сваке две недеље зависи од броја сати које сте ви и ваш партнер провели у обављању одређених активности. Број сати проведених у обављању одобрених активности морате да ажурирате ако дође до промене.

За више информација, погледајте servicessaustralia.gov.au/childcaresubsidy

Parental Leave Pay и Dad and Partner Pay

Да бисте добили Parental Leave Pay или Dad and Partner Pay, морате да испуните услове теста рада.

Ако је COVID-19 утицао на ваш посао, можда сте примали JobKeeper Payment или COVID-19 Disaster Payment. Обе исплате се сматрају приходом од рада за сврхе теста рада.

За више информација о Parental Leave Pay, погледајте servicessaustralia.gov.au/parentalleavepayworktestexceptions

За више информација о Dad и Partner Pay, погледајте servicessaustralia.gov.au/dadpartnerpayworktestexceptions

Носиоци одређених подкласа привремених виза

Постоје исплате, услуге и информације за помоћ носиоцима одређених виза који живе у Аустралији.

Носиоци привремених виза подкласа 060, 070, 309, 449, 785, 786, 790 и 820 могу да имају право на:

- Child Care Subsidy
- Crisis Payment
- Dad and Partner Pay
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit
- Low Income Health Care Card
- Parental Leave Pay
- Special Benefit
- Stillborn Baby Payment.

За више информација, погледајте servicessaustralia.gov.au/visaholders

Пријављивање прихода

Када одобримо ваш захтев за доходовну помоћ, морате да нам пријавите ваш приход и приход вашег партнера. Док то не учините, не можемо да почнемо са исплатама.

Такође ћете морати да нам пријављујете ваш приход и приход вашег партнера сваке две недеље, чак и ако је приход \$0.

То је потребно да бисмо вам плаћали тачан износ помоћи.

За више информација, погледајте servicessaustralia.gov.au/incomereporting

Међусобне обавезе (Mutual obligation requirements)

Постоји неколико ствари које морате да радите да бисте и даље примали исплату. То се зове међусобним обавезама - mutual obligation – или условима учешћа - participation requirements. Те обавезе вероватно имате ако примате једну од следећих исплата:

- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Youth Allowance као особа која тражи посао.

Погледајте servicessaustralia.gov.au/mutualobligation или ваш myGov налог за ажуриране информације.

Друге услуге које могу да вам помогну

Payment and Service Finder

Послужите се алатом под називом Payment and Service Finder да бисте пронашли услуге за помоћ у вашем крају. Те услуге могу да укључе и услуге саветовања и услуге у области менталног здравља.

За више информација, погледајте servicessaustralia.gov.au/servicefinder

Породично насиље

Ако доживљавате породично насиље, ми можемо да вам помогнемо. Пружамо информације, помоћ и упуте.

За више информација, погледајте servicessaustralia.gov.au/domesticviolence

Социјални радници

Наши социјални радници помажу краткорочним саветовањем, пружањем информација и упућивањем на службе за помоћ.

За више информација, погледајте servicessaustralia.gov.au/socialwork

Financial Information Service

Бесплатне услуге за помоћ око финансијских послова. Не морате да будете наша странка да бисте користили ове услуге.

За више информација, погледајте servicessaustralia.gov.au/fis

За више информација

- Назовите број телефона који и иначе зовете да се распитате о исплатама и реците нам ако вам је потребан преводилац. Позваћемо преводиоца и то ће за вас бити бесплатно. Списак наших бројева телефона ћете наћи на servicessaustralia.gov.au/phoneus

- Назовите нас на **131 202** да разговарате са нама на вашем језику о исплатама и услугама Centrelink-а.
- Назовите **132 011** да разговарате са Medicare-ом, а **131 272** да разговарате са Child Support-ом. Реците нам да ли вам је потребан преводац и ми ћемо га позвати, што ће за вас бити бесплатно.
- Погледајте **servicesaustralia.gov.au/covid19** за више информација на енглеском.
- Погледајте **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** где можете да прочитате, послушате или погледате информације на вашем језику.
- Погледајте **servicesaustralia.gov.au/mygovguides** за помоћ са отварањем налога и повезивањем онлајн услуга, на неколико језика.

Телефонска компанија може да вам наплати фиксну цену за позиве са кућног телефона на бројеве који почињу са '13'. То је исто из било ког места у Аустралији, али цена може да буде различита зависно од телефонске компаније. Позиви на бројеве који почињу са '1800' са кућног телефона су бесплатни. Телефонске компаније позиве могу да мере импулсима и наплате по вишој цени ако зовете са јавног или мобилног телефона.

Одрицање од одговорности

Информације у овој публикацији представљају само водич за исплате и услуге и тачне су 6. октобра 2021. Најновије информације ћете наћи на нашем вебсајту. Сами треба да одлучите да ли желите да поднесете захтев за исплату зависно од ваших специфичних околности.



If you are affected by coronavirus (COVID-19)

We have payments that may help you if you or your family are affected by coronavirus. You can use our payment guide to check which payment is right for you. Go to servicessaustralia.gov.au/covid19

You can claim most payments online. To claim online, you need a myGov account linked to Centrelink.

If you don't have a myGov account, go to my.gov.au to create one.

For help setting up your myGov account, go to servicessaustralia.gov.au/mygovguides

COVID-19 Disaster Payment

This is a payment to help people who are unable to work and earn income due to a COVID-19 state or territory public health order. This may involve a lockdown, hotspot or movement restrictions.

Automatic payments will stop when 70% of people aged 16 or older in your state or territory are fully vaccinated with 2 doses of a COVID-19 vaccine.

If you are still affected by movement restrictions, you will need to reapply for the payment each week so we know you remain eligible.

After your state or territory reaches 80% fully vaccinated, the payment will reduce over 2 weeks, if you remain eligible.

How much you get will depend on your situation. Before claiming, check if you are eligible.

Australian residents must claim online, it is the quickest and simplest way. Eligible working visa holders must call the Emergency information line on **180 22 66**.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/covid19disasterpayment

Pandemic Leave Disaster Payment

A lump sum payment to help if you cannot earn an income because:

- you are told to self-isolate or quarantine due to COVID-19
- you are caring for someone who has COVID-19.

If eligible, you will get \$1500 for each 14 day period you self-isolate, quarantine or care for someone who has COVID-19.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/pandemicleavedisasterpayment

Income support payment

If you need financial help, you may be able to get income support payments such as:

- JobSeeker Payment, if you're between 22 and Age Pension age and looking for work
- Youth Allowance, if you're 24 or younger and a student or Australian apprentice, or 21 or younger and looking for work
- Parenting Payment, if you're the main carer of a young child.

If you are in need of financial support, you can test your eligibility for an income support payment. Use our COVID-19 [payment guide](#) to see what you may be able to get. For more information go to servicessaustralia.gov.au/jobseekers

Special Benefit

If you cannot get any other income support payment from us, and you are in financial hardship you may get Special Benefit.

You'll need to meet some rules. For more information go to servicessaustralia.gov.au/specialbenefit

Crisis Payment—National Health Emergency

Crisis Payment is a one off payment. You may qualify for Crisis Payment if you meet all of the following:

- be in severe financial hardship for Crisis Payment
- get, or, be eligible for an income support payment or ABSTUDY Living Allowance
- be experiencing an extreme circumstance
- be in Australia when you lodge your claim
- you or someone you care for needs to quarantine or self-isolate due to COVID-19.

You'll also need to meet other eligibility rules based on the type of Crisis Payment you claim. For more information go to servicessaustralia.gov.au/crisispayment

Child Care Subsidy and Additional Child Care Subsidy

If your child cannot attend child care because of COVID-19, you should talk to your child care service.

You can get Child Care Subsidy for up to 42 allowable absences per child each year for any reason.

You can access additional absences if you live in, or your child care service is in an area that is a Commonwealth declared COVID-19 hotspot. You can only access these absences if a COVID-19 hotspot declaration is in place for more than 7 days. You will not have to use your regular 42 allowable absences. You do not need to do anything to get these absences. If you are eligible, they will apply automatically.

Visit the [Department of Health website](#) for a list of current hotspots.

Updating your activity hours

The number of hours of Child Care Subsidy you can get each fortnight depends on the hours of activity you and your partner do. If your hours of recognised activity have changed, make sure you update this.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/childcaresubsidy

Parental Leave Pay and Dad and Partner Pay

To get Parental Leave Pay or Dad and Partner Pay you need to meet a work test.

If COVID-19 affected your work, you may have gotten JobKeeper Payment or the COVID-19 Disaster Payment. These payments both count as work for the work test.

For more information about Parental Leave Pay go to servicessaustralia.gov.au/parentalleavepayworktestexceptions

For more information about Dad and Partner Pay go to servicessaustralia.gov.au/dadpartnerpayworktestexceptions

Temporary visa subclass holders

We have payments, services and information to support you if you are living in Australia with an eligible visa.

Temporary visa subclasses 060, 070, 309, 449, 785, 786, 790 and 820 may be eligible for:

- Child Care Subsidy
- Crisis Payment
- Dad and Partner Pay
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit
- Low Income Health Care Card
- Parental Leave Pay
- Special Benefit
- Stillborn Baby Payment.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/visaholders

Income reporting

When we approve your claim for income support, you must tell us your and your partner's income. We cannot make your first payment until you do.

You must also report your and your partner's income to us each fortnight, even if it is \$0.

This is so we can pay you the right amount.

For more information go to servicessaustralia.gov.au/incomereporting

Mutual obligation requirements

There are things you must do to keep getting a payment. We call these mutual obligation or participation requirements. You may have them if you are getting one of these payments:

- JobSeeker Payment
- Parenting Payment
- Special Benefit
- Youth Allowance as a job seeker.

Go to servicessaustralia.gov.au/mutualobligation or your myGov account for updates.

Other support services that can help you

Payment and Service Finder

Use the Payment and Service Finder to find support services in your local area. This can include counselling and mental health services.

For more information go to servicesaustralia.gov.au/servicefinder

Family and domestic violence

If you are affected by family and domestic violence, we can help. We provide information, support and referrals.

For more information go to servicesaustralia.gov.au/domesticviolence

Social work services

Our social workers help people with short-term counselling, information and referrals to support services.

For more information go to servicesaustralia.gov.au/socialwork

Financial Information Service

A free service to help you with financial matters. You do not need to be a customer to access this service.

For more information go to servicesaustralia.gov.au/fis

For more information

- Call your regular payment line and let us know if you need an interpreter. We will arrange one for free. For a list of our phone numbers, go to servicesaustralia.gov.au/phoneus
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services.
- Call **132 011** for Medicare and **131 272** for Child Support. Let us know if you need an interpreter, and we'll arrange one for free.
- Go to servicesaustralia.gov.au/covid19 for more information in English.
- Go to servicesaustralia.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch information in your language.
- Go to servicesaustralia.gov.au/mygovguides for help with creating and linking online services, in some languages.

Your phone provider may charge you a fixed rate for calls from your home phone to '13' numbers. This is from anywhere in Australia and the rate may vary depending on your phone provider. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Phone providers may time your call and charge a higher rate if you call from a public or mobile phone.

Disclaimer

The information contained in this publication is a guide to payments and services only, and is correct as of 6 October 2021. Please check our website for the most current information. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment based on your particular circumstances.